

Micro Hi-Fi System

MC235B

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Příručka pro uživatele

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség	220-230 V
Elemes működéshez.....	1 x CR2025
Névleges frekvencia	50 Hz
<i>Teljesítmény</i>	
maximális.....	40 W
névleges.....	10 W
készenléti állapotban	< 2 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg9,4 kg

Befoglaló méretek

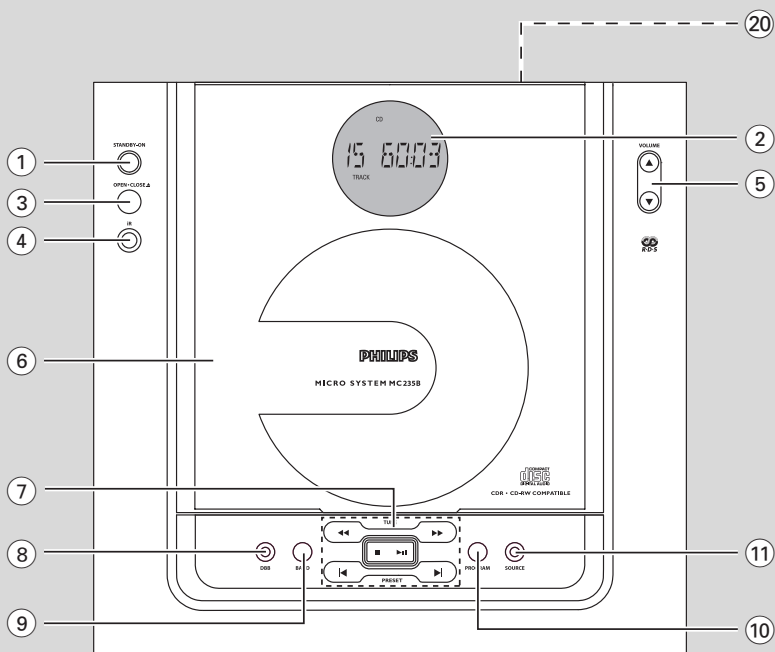
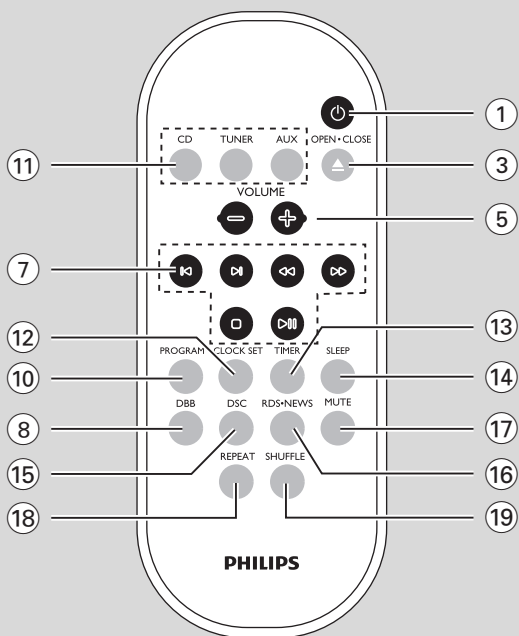
szélesség	250 mm
magasság	245 mm
mélység	96 mm

Rádiórész vételi tartomány

CIRR	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 5 W RMS



ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Русский ----- 6

Polski ----- 21

Česky ----- 36

Slovensky ----- 51

Magyar ----- 66

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Všeobecné informace

Pro ochranu životního prostředí	37
Příslušenství dodávané s přístrojem	37
Informace o bezpečnosti provozu přístroje	37

Příprava

Přípoje na zadní straně přístroje	38-39
Další možné přípoje	39
Před použitím dálkového ovládání	39
Výměna baterie (lithium CD2025)	
dálkového ovladače	39

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

Ovládací tlačítka na přístroji a na dálkovém ovladači	40
---	----

ZÁKLADNÍ FUNKCE

Zapojení systému	41
Nastavení síly a charakteru zvuku	41

CD

Reprodukce CD	42
Volba jiné skladby	42
Vyhledání melodie v rámci jedné skladby	42
Různé způsoby reprodukce:	
SHUFFLE a REPEAT	43
Programování skladeb	43
Kontrola programu	43
Vymazání programu	43

RADIOPŘIJÍMAČ

Ladění rozhlasových stanic	44
Programování rozhlasových stanic	44
Ladění naprogramované rozhlasové stanice ..	44
RDS	45
Nastavení hodin podle systému RDS	45
Volba typu programu (PTY)	45-46
RDS zprávy a dopravní informace (TA)	46

HODINY/ČASOVÝ SPÍNAČ

Nastavení hodin	47
Zobrazení hodin	47
Nastavení časového spínače TIMER	47
Zapnutí a vypnutí časového spínače TIMER ..	47
Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP	48

TECHNICKÉ ÚDAJE

ÚDRŽBA

PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD ..49-50

Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips!
Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na www.philips.com/welcome.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na tři stejnorodé materiály: lepenku (obaly), polystyrol (protinárazové vložky) a polyetylén (sáčky, ochranná fólie).

Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do nádob na odpady.

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.



Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC.

Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Poznámky k likvidaci baterií

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Informujte se o místních pravidlech ve sběrném systému baterií. Správná likvidace pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

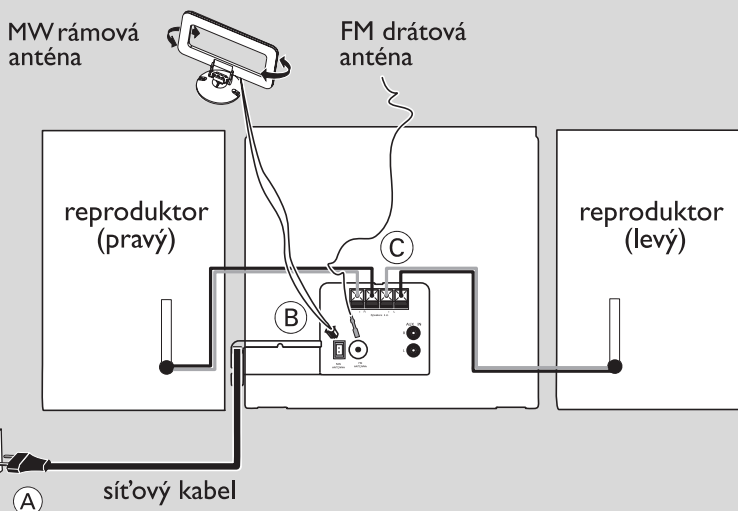
Príslušenství dodávané s přístrojem

- 2 reproduktory
- Dálkové ovládání (s baterií)

- AM/MW rámová anténa
- FM drátová anténa
- Stojan
- Plišroubujte a připojte zařízení.

Informace o bezpečnosti provozu přístroje

- Před prvním použitím systému se přesvědčte, zda provozní napětí uvedené na typovém štítku (nebo vedle voliče napětí) odpovídá napětí energetického zdroje, z něhož se přejete přístroj napájet. Není-li tomu tak, obraťte se na distributora.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Přístroj umísťte na hladký, tvrdý a pevný povrch.
- Umísťte přístroj tak, aby byla zajištěna ventilace, ochráňte tím přístroj před přehřátím. Za a nad přístrojem ponechejte alespoň 10 cm (4 palce), po stranách přístroje alespoň 5 cm (2 palce).
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Chraňte přístroj, napájecí články a desky před extrémní vlhkostí, deštěm, pískem a takovými vysokými teplotami, které bývají v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Dostane-li se přístroj z chladu do tepla nebo do vlhkého prostředí, laserová optika přístroje se zamlží. Přehrávač CD nebude v tomto případě správně fungovat. Ponechejte přístroj zapnutý asi hodinu tak, že nevložíte desku, poté bude možný normální provoz.
- Mechanické součásti přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ani olejovat ani mazat.
- **I v případě, že přepojíte systém do pohotovostního stavu, spotřebovává energii. Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.**



Přípoje na zadní straně

Typový štítek je umístěn na zadní straně systému.

A Napájení

Než zasunete síťový kabel do zásuvky přesvědčte se, zda jsou všechny ostatní přípoje v pořádku.

UPOZORNĚNÍ!

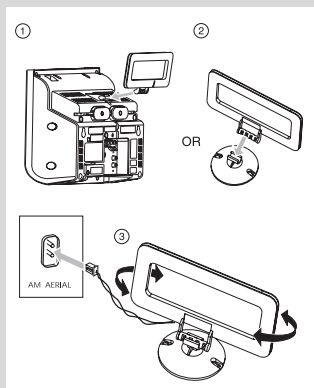
- Abyste dosáhli optimálního výkonu, použijte vždy pouze originální síťový kabel.
- Je-li přístroj pod napětím, nerealizujte žádné nové přípoje a nemodifikujte přípoje už realizované.

Přehřátí přístroje zabráňuje vbudovaný bezpečnostní elektrický obvod. Proto se může stát, že se systém v extrémních podmínkách automaticky přepne do pohotovostního stavu. Dojde-li k tomu, počkejte až systém vychladne, pouze potom ho znovu použijte (neplatí pro všechny typy).

B Připojování antén

Zasuňte AM rámovou anténu a FM drátovou anténu dodávanou jako příslušenství přístroje do příslušného vstupu. Nastavte anténu tak, aby byl příjem optimální.

AM anténa



- Anténu umístěte v co největší vzdálenosti od televize, videorekordéru a jiných vysílačích zdrojů.

AM anténa

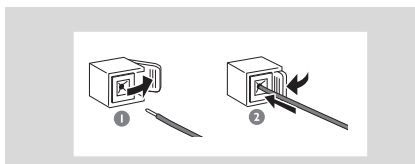


- Příjem stereofonního vysílání FM selepší, zasunete-li externí FM anténu do vstupu FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Připojení reproduktorů

Přední reproduktory

Vodiče reproduktoru zasuněte do výstupu SPEAKERS, pravý do přípoje označeného „RIGHT“, levý do „LEFT“, barevný (označený) do „+“ a černý (neoznačený) do „-“.



- Neizolované části vodiče reproduktoru zasuněte podle obrázku.

Poznámky:

– Optimálního ozvučení dosáhnete, budete-li používat vždy výhradně reproduktory dodávané s přístrojem.

– Nikdy nepřipojujte více než jeden reproduktor do párového výstupu + / -.

– Nikdy nepřipojujte takový reproduktor, jehož impedance je menší než impedance reproduktorů dodávaných s přístrojem.

Informace najdete v této uživatelské příručce v části TECHNICKÉ ÚDAJE.

Další možné přípoje

K příslušenství nepatří další připojitelné přístroje, ani kabely k tomu potřebné. Podrobné informace najdete v uživatelských příručkách připojených přístrojů.

Přípoj jiného přístroje k systému

Zasuňte levý a pravý audio výstup OUT televizce, videorekordéru, přehrávače CD, přehrávače DVD nebo nahrávače CD do vstupu **AUX-IN**.

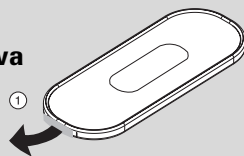
Poznámka:

– Přejete-li si připojit přístroj, který má výstup mono (jediný audio výstup), zasuněte ho do levého vstupu AUX IN. Lze k tomu případně použít i kabel RCA, který má na jednom konci jeden přípoj, na druhém konci dva přípoje (zvuk bude i v tomto případě mono).

Před použitím dálkového ovládání

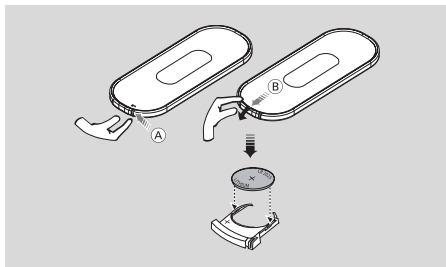
- 1 sejměte ochrannou plastovou fólii, ochranná plastová fólie
- 2 stisknutím některého z tlačítek zdrojů na dálkovém ovladači vyberte zdroj, který chcete ovládat (například CD, TUNER).
- 3 potom vyberte požadovanou funkci (například ► II, ◀, ▶).

oslona plastikova



Vměna baterie (lithium CD2025) dálkového ovladače

- 1 Knoflík (A) opatrně plitáhněte doleva.
- 2 Vytáhněte oddíl pro baterii (B).
- 3 Vložte novou baterii a oddíl pro baterii zasuněte až na doraz zpět do původní polohy.



UPOZORNĚNÍ

Baterie obsahují chemikálie, a proto je třeba je zlikvidovat správným způsobem.

Ovládací tlačítka na přístroji a na dálkovém ovladači

① STANDBY-ON

- Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu.

② Displej

- zobrazuje aktuální stav přístroje.

③ OPEN • CLOSE ▲

- otevření/ zavření prostoru pro CD.

④ IR

- Snímá dálkové ovládání, na který se zaměřuje dálkový ovladač.

⑤ VOLUME (▲ / ▼) (+ / -)

- nastavení síly zvuku.

⑥ Prostor pro CD

⑦ MODE SELECTION

SEARCH/ TUNE (◀ / ▶)

- pro TUNER ..ladění rozhlasových stanic.
- pro CDhledání směrem zpět nebo dopředu na CD v rámci jedné skladby.

- STOP ■**zastavení reprodukce CD a vymazání programu CD.

- PLAY ▶II** ..zapojení nebo přerušení reprodukce.

PRESET (◀ / ▶)

- pro TUNER ..volba naprogramované rozhlasové stanice.
- pro CDpostup na začátek aktuální/ předcházející/následující skladby.

⑧ DBB (Dynamic Bass Boost)

- zvýraznění basových tónů.

⑨ BAND

- volba vlnového pásma.

⑩ PROGRAM

- pro CDprogramování skladeb a kontrola programu.
- pro TUNER ..programování rozhlasových stanic manuálně nebo automaticky.

⑪ SOURCE

- volba některého ze zvukových zdrojů CD/ TUNER/ AUX.
- vypnutí přístroje.

⑫ CLOCK SET

- zapojení funkce hodin.
- zobrazení času

⑬ TIMER

- zapojení a vypnutí funkce časového spínače, nastavení časového spínače.

⑭ SLEEP

- zapojení a vypnutí usínací funkce, volba délky usínání.

⑮ DSC (Digital Sound Control)

- zvýraznění zvukového efektu podle charakteru hudby: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

⑯ RDS.NEWS

- zapojení funkce zpráv a dopravních informací RDS.
- pre TUNER, zobrazenie informácií RDS.

⑰ MUTE

- přechodné vypnutí a opětovné zapojení zvuku.

⑱ REPEAT

- opakování reprodukce jedné skladby/ programu CD/celé CD.

⑲ SHUFFLE

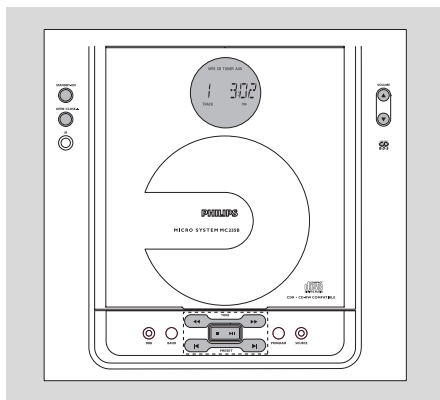
- reprodukce skladeb CD v náhodně voleném pořadí.

⑳

- připoj sluchátek.

Poznámky k dálkovému ovladači:

- Nejprve zvolte zvukový zdroj, který si přejete ovládat tak, že na dálkovém ovladači stisknete tlačítko tohoto zdroje (např. CD nebo TUNER, atd.).
- Potom zvolte příslušnou funkci (▶II, ◀, ▶ atd.).



Důležité:

Předtím, než začnete přístroj používat, vykonajte přípravné práce.

Zapojení systému

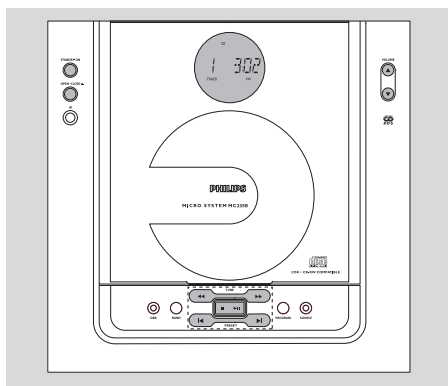
- stiskněte tlačítko **STANDBY ON** / .
 - Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- stisknutím tlačítka **SOURCE** (na dálkovém ovladači **TUNER, TAPE, AUX**).
 - Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.
- stiskněte tlačítko **OPEN • CLOSE** .

Přejete-li si zapojit přístroj do pohotovostního stavu

- stiskněte tlačítko **STANDBY ON** / .

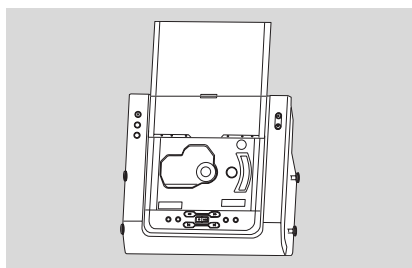
Nastavení síly a charakteru zvuku

- 1 Stlačte **VOLUME** ( / ) (+ / -) pro snížení/ zvýšení hlasitosti.
 - Na displeji se zobrazí označení síly zvuku **VOL** a hodnota z intervalu MIN1, 2, ..., 30, 31 MAX.
- 2 Stiskněte na přístroji nebo na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko regulátoru charakteru zvuku **DSC**, až se na displeji zobrazí označení žádaného charakteru zvuku: **ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC**.
- 3 Stisknutím tlačítka **DBB** můžete zapnout nebo vypnout zlepšený výkon basu.
 - Na displeji se zobrazí: **DBB**.
- 4 Přejete-li si na chvíli vypnout zvuk, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **MUTE**.
 - Reprodukce pokračuje, zvuk není slyšet a na displeji se zobrazí nápis **MUTE**.
- Přejete-li si znovu zapojit zvuk, musíte:
 - buď znovu stisknout tlačítko **MUTE**;
 - nebo změnit nastavení síly zvuku;
 - změnit zvukový zdroj.



Reprodukce CD

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD a počítačové CD však nelze použít.



- 1 Stisknutím **SOURCE** zvolíte CD.
- 2 Stisknutím **OPEN • CLOSE ▲** na předním panelu systému otevřete přihrádku CD.
→ Jakmile se vysune přihrádka CD, zobrazí se **OPEN**.
- 3 Vložte disk potíštěnou stranou nahoru. Opětovným stisknutím **OPEN • CLOSE ▲** zavřete přihrádku CD.
→ Zobrazí se nadpis "READING", což znamená, že plehrávač CD načítá obsah disku.
→ Zobrazí se celkový čas plehrávání a celkový počet skladeb.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci.
→ Během reprodukce CD se na displeji zobrazí pořadové číslo právě reprodukované skladby a doba od začátku reprodukce.

- 5 Přejete-li si přerušit reprodukci, stiskněte tlačítko **▶II**. Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu tlačítko **▶II**.
- 6 Přejete-li si ukončit reprodukci CD, stiskněte tlačítko **STOP ■**.

Poznámka:

Reprodukce CD se ukončí i v případě, že:

- otevřete prostor pro CD.
- CD dohraje do konce.
- zvolíte jiný zvukový zdroj: **TUNER** nebo **AUX**.

Volba jiné skladby

- Stiskněte jedenkrát nebo několikrát na přístroji tlačítko **◀** nebo **▶**, až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.
- Zvolíte-li skladbu bezprostředně po vložení CD nebo v pozici **PAUSE**, reprodukci musíte zapojit stisknutím tlačítka **▶II**.

Vyhledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Podržte stisknuté tlačítko **◀◀** nebo **▶▶**.
→ CD bude reprodukováno rychleji a se slabším zvukem.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko **◀◀** nebo **▶▶**.
→ Reprodukce pokračuje standardním způsobem.

Různé způsoby reprodukce: SHUFFLE a REPEAT

Před začátkem nebo během reprodukce lze zvolit různé způsoby reprodukce a lze přepnout z jednoho způsobu reprodukce na druhý. Způsoby reprodukce lze kombinovat i s funkcí PROGRAM.

SHUFFLEreprodukce celé CD/všech skladeb programu v náhodně voleném pořadí

SHUFFLE a REPEAT ALL ...nepřetržitě opakování reprodukce celé CD/programu v náhodně voleném pořadí

REPEAT ALL ...opakování reprodukce celé CD/programu

REPEATopakování reprodukce aktuální skladby

- 1 Žádaný způsob reprodukce zvolíte tak, že podržíte stisknuté tlačítko **SHUFFLE** nebo **REPEAT** před začátkem nebo během reprodukce, až se na displeji zobrazí její označení.(SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 Z pozice STOP zapojte reprodukci stisknutím tlačítka ►II.
- 3 Přejete-li si vrátit se ke standardnímu způsobu reprodukce, podržte tlačítko **SHUFFLE** nebo **REPEAT** stisknuté, až označení způsobu reprodukce SHUFFLE/REPEAT z displeje zmizí.
- Zvolený způsob reprodukce lze vymazat i stisknutím tlačítka **STOP** ■.

Programování skladeb

V pozici STOP zvolte a naprogramujte skladby CD v libovolném pořadí. Kteroukoliv skladbu lze uložit do paměti i několikrát. Do paměti lze uložit celkem 40 skladeb.

- 1 Stisknutím tlačítka **PROGRAM** zvolte programovací funkci.
→ Zobrazí se pořadové číslo některé ze skladeb a nápis **PROGRAM** bliká.
- 2 Tlačítkem ◀ nebo ▶ na přístroji zvolte pořadové číslo žádané skladby.
- 3 Stisknutím tlačítka **PROGRAM** potvrdíte uložení čísla stopy.

→ Na displeji se krátce zobrazí počet dosud naprogramovaných skladeb a doba jeho reprodukce, potom pořadové číslo programované skladby a nápis *PROG*.

- 4 Opakováním 2–3 kroku volte a ukládejte do paměti další skladby.
→ Pokušíte-li se do paměti uložit více jak 40 skladeb, na displeji se zobrazí označení *FULL*.
- 5 Chcete-li nastavený program přehrávání disku spustit, stiskněte tlačítko **STOP** ■ a potom tlačítko ►II nebo stiskněte rovnou tlačítko ►II.

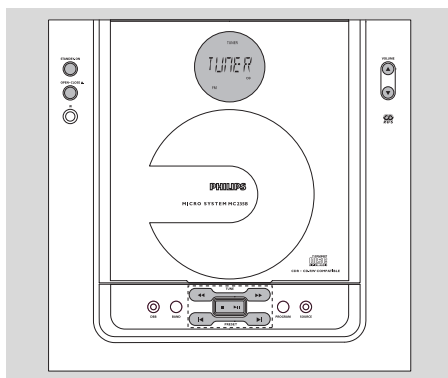
Kontrola programu

V režimu **STOP** ■ stiskněte tlačítko **PROGRAM** a podržte je stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí uspořádaný počet všech uložených stop.

Vymazání programu

Program lze vymazat následujícím způsobem:

- v pozici STOP stiskněte jedenkrát tlačítko **STOP** ■ ;
 - během reprodukce stiskněte dvakrát tlačítko **STOP** ■ ;
 - otevřete prostor pro CD;
→ **PROGRAM** zmizí.
- *CLEAR* se zobrazí a poté z displeje zmizí.



Ladění rozhlasových stanic

- 1 Stisknutím **SOURCE** zvolíte TUNER.
→ Na displeji se krátce zobrazí nápis **TUNER**.
- 2 Jedenkrát nebo několikrát stiskněte tlačítko **BAND** (na dálkovém ovladači **TUNER**) a zvolte vlnové pásmo.
- 3 Stlačte a pldržte **TUNE** ◀◀ nebo ▶▶.
→ Radiopřijímač se automaticky naladí na rozhlasovou stanici s dostatečně silným vysílacím signálem. Během automatického ladění se na displeji zobrazí nápis **SEARCH**.
- 4 3 krok opakujte až najdete hledanou rozhlasovou stanici.
- Ladíte-li na rozhlasovou stanici se slabým signálem, stiskněte několikrát krátce tlačítko **TUNE** ◀◀ nebo ▶▶, až příjem bude dostatečný.

Programování rozhlasových stanic

Celkově lze do paměti uložit 40 rozhlasových stanic.

Automatické programování

Automatické programování se zapojí od daného paměťového čísla. Od tohoto paměťového čísla směrem nahoru budou všechny dříve naprogramované rozhlasové stanice vymazány. Přístroj uloží do paměti pouze ty rozhlasové stanice, které ještě v programu nejsou.

- 1 Tlačítkem **PRESET** ◀◀ nebo ▶▶ zvolte, od kterého paměťového čísla má začít programování.

Poznámka:

– Ne zvolíte-li paměťové číslo, bude tímto počátečním číslem číslice 1 a všechny dříve naprogramované rozhlasové stanice budou přepsány.

- 2 Tlačítko **PROGRAM** podržte stisknuté zhruba 2 vteřiny a vstupte do programovací funkce.
→ Na displeji se zobrazí nápis **AUTO** a přijímač uloží do paměti rozhlasové stanice nejprve z vlnové délky RDS, FM, potom z vlnové délky MW. Reprodukce se začne programem rozhlasové stanice, která byla do paměti uložena naposledy.

Manuální programování

- 1 Naladíte žádanou rozhlasovou stanici (viz Ladění rozhlasových stanic).
- 2 Stiskněte tlačítko **PROGRAM** a vstupte do programovací funkce.
- 3 Tlačítkem **PRESET** ◀◀ nebo ▶▶ zvolte číslo z intervalu 1 až 40, což bude paměťové číslo stanice.
- 4 Volbu potvrdíte opětovným stisknutím tlačítka **PROGRAM**.
→ Nápis **PROGRAM** z displeje zhasne, zobrazí se paměťové číslo a frekvence rozhlasové stanice.
- 5 Opakováním předcházejících čtyř kroků uložte do paměti i další rozhlasové stanice.
- Naprogramovanou rozhlasovou stanici lze z paměti vymazat tak, že na její místo uložíte jinou frekvenční hodnotu.

Ladění naprogramované rozhlasové stanice

Stiskněte několikrát tlačítko **PRESET** ◀◀ nebo ▶▶ až se na displeji zobrazí hledané paměťové číslo stanice.

RDS (pouze pro některé typy)

Radio Data System je služba, která umožňuje rozhlasovým vysílačům FM vysílat i další informace. Je-li přijímáno vysílání RDS, na displeji se zobrazí označení **RDS** a název rozhlasové stanice. Při automatickém programování uloží přijímač do paměti nejprve stanice RDS.

Přepínání mezi různými informacemi RDS

- Stisknete několikrát krátce tlačítko **RDS •**
- NEWS** a přepínáte mezi zobrazením následujících informací (jsou-li k dispozici):
 - Název stanice
 - Typ programu, např. *NEWS*, *SPORT*, *PDP M...*
 - Radiotextové záznamy
 - Frekvence

Poznámka:

– Stisknete-li tlačítko **RDS** a vysílač nevysílá signál RDS, na displeji se zobrazí nápis **NO RDS**.

Nastavení hodin podle systému RDS

Některé stanice se systémem RDS mohou v jednodominutovém intervalu vysílat signál přesného času. Pomocí tohoto časového signálu, který je vysílán společně se signálem RDS, lze nastavit hodiny přístroje.

- 1 Nalaďte rozhlasovou stanici v pásmu FM, která používá systém RDS (další pokyny naleznete v části Ladění rozhlasových stanic).
- 2 Stlaďte a přidržte **CLOCK SET**, dokud se nezobrazí **"SET CLOCK"**.
- 3 Stiskněte tlačítko **RDS • NEWS**.
 - Na displeji se zobrazí zpráva "SEARCH RDS TIME" (Vyhledávání časového signálu RDS).
 - Po nařtení časového signálu RDS se aktuální čas uloží v přístroji.
 - Pokud stanice se signálem RDS nevyšle během 90 sekund časový signál, na displeji se zobrazí zpráva "NO RDS TIME" (čas RDS není k dispozici).

Poznámka:

– Některé stanice se systémem RDS mohou vysílat signál přesného času v jednodominutovém intervalu. Přesnost vysílaného časového signálu závisí na stanici se systémem RDS.

Volba typu programu (PTY)

Funkce PTY umožňuje vyhledat určité typy programů. Funkci PTY lze použít pouze v případě, že rozhlasové stanice RDS předtím uložíte do paměti (viz Programování rozhlasových stanic).

- 1 Během příjmu rozhlasové stanice RDS stiskněte několikrát krátce tlačítko **RDS • NEWS**, až se na displeji zobrazí typ programu.
- 2 Tlačítko **PRESET** ◀ nebo ▶ podržte stisknuté, až se označení hledaného typu programu zobrazí na displeji.
- 3 Stisknutím tlačítka **TUNING** ◀◀ nebo ▶▶ zapojte hledání.
 - Radiopřijímač se naladí na takovou stanici RDS, která vysílá zvolený typ programu. Není-li zvolený typ programu vysílán, na displeji se zobrazí **TYPE NOT FOUND**.

Typy programů RDS

NO TYPE	Nepatří k typu programů RDS
NEWS	Zprávy
AFFAIRS	Politické a aktuální informace
INFO	Speciální informační programy
SPORT	Sport
EDUCATE	Základní a postgraduální vzdělávání
DRAMA	Rozhlasové hry a literatura
CULTURE	Kultura, církev a společnost
SCIENCE	Věda
VARIETY	Zábavné programy
POP M	Populární hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Lehká hudba
LIGHT M	Lehká klasická hudba
CLASSICS	Klasická hudba
OTHER M	Speciální hudební programy
WEATHER	Počasí
FINANCE	Finance
CHILDREN	Dětské programy
SOCIAL	Sociální záležitosti
RELIGION	Náboženství
PHONE IN	Diskuse
TRAVEL	Cestování
LEISURE	Volný čas
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country
NATON M	Lidová hudba
OLDIES	Oldies
FOLK M	Folková hudba
DOCUMENT	Dokumentární pořady
TEST	Test budíku
ALARM	Budík

RDS zprávy a dopravní informace (TA)

Můžete nastavit tuner tak, aby při přehrávání CD/AUX došlo k jeho přerušení v případech vysílání dopravních informací a zpráv na stanici využívající RDS systém. Je to však možné pouze tehdy, vysílá-li stanice RDS současně se zprávami i signál typu programu NEWS.

- 1 Naladíte žádanou stanici RDS.
- 2 V režimu **CD, AUX** nebo pohotovostním režimu stlačíte **RDS • NEWS** jednou nebo vícekrát na dálkovém ovladači pro výběr volby NEWS (zprávy).
→ Krátce se zobrazí nápis **NEWS ON, TA ON** nebo **OFF**.
→ Je-li zapojena funkce zprávy nebo funkce TA, zobrazí se nápis **NEWS**. Funkce zůstane zapojena i v případě, že změníte zvukový zdroj.

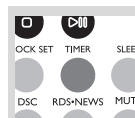
Poznámky:

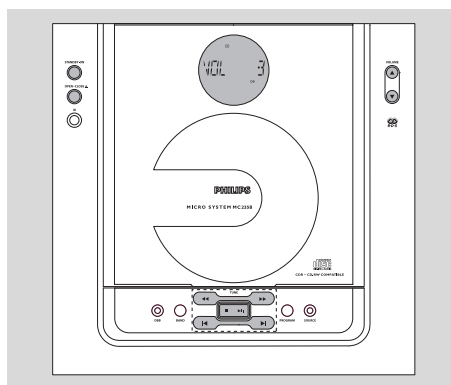
– Pokud během přehrávání CD dojde k vysílání zpráv RDS, přehrávání se pozastaví a vy si budete moci poslechnout zprávy. Přehrávání se obnoví po ukončení vysílání.
– Používáte-li RDS NEWS, je vysílání zpráv prohledáno po celé dostupné síti.

Vypnutí funkce zpráv a dopravních informací RDS

Funkci zpráv a dopravních informací lze vypnout několika způsoby:

- Během hlášení zpráv stiskněte tlačítko **RDS • NEWS** na dálkovém ovladači.





Nastavení hodin

- 1 V pohotovostním režimu stisknete a přidržíte na systému **CLOCK SET** po dobu delší než 3 sekundy.
→ "SET CLOCK" se zobrazí a posune na displeji.
→ Číslice celých hodin blikají.
- 2 Otáčením regulátoru **VOLUME +/–** ve směru chodu hodinových ručiček lze měnit hodnotu nastavení celých hodin směrem nahoru.
- 3 Stisknete znovu tlačítko **CLOCK SET**.
→ Číslice minut blikají.
- 4 Otáčením regulátoru **VOLUME +/–** ve směru chodu hodinových ručiček lze měnit hodnotu nastavení minut směrem nahoru.
- 5 Nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **CLOCK SET**.

Poznámka:

– čas bude zobrazen tlumeně v pohotovostním režimu.

Zobrazení hodin

- 1 Stisknete tlačítko **CLOCK SET**.
→ Zobrazí se hodiny.

Nastavení časového spínače TIMER

- Přístroj se může použít jako budík, ať už je na určenou dobu buzení nastaveno CD, kazeta nebo rádio.
- Nestisknete-li při nastavování během zhruba 90

vteřin žádné tlačítko, přístroj vystoupí z funkce nastavení časového spínače.

- 1 V pohotovostním režimu stisknete a přidržíte na systému **TIMER** po dobu delší než 3 sekundy.
→ "SET TIMER" na "SELECT SOURCE" se zobrazí a posune na displeji.
- 2 Otáčením regulátoru **SOURCE** nebo **VOLUME +/–** ve směru chodu hodinových ručiček zvolte některý ze zvukových zdrojů.
→ Na displeji se zobrazí nápis **CD, TUNER**.
→ Bliká.
- 3 Stisknutím tlačítka **TIMER** potvrďte volbu.
- 4 Otáčením regulátoru **VOLUME +/–** ve směru chodu hodinových ručiček lze zvyšovat hodnotu hodinového údaje.
- 5 Stisknete znovu tlačítko **TIMER**.
→ Číslice hodinového údaje blikají.
- 6 Otáčením regulátoru **VOLUME +/–** ve směru chodu hodinových ručiček lze zvyšovat hodnotu minutového údaje.
- 7 Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **TIMER**.
→ Časový spínač je tímto nastavený a zapnutý.

Zapnutí a vypnutí časového spínače TIMER

- Stisknutím tlačítka **TIMER** na dálkovém ovladači lze časování vypnout nebo zapnout s posledním nastavením.
→ Po zapnutí se na displeji krátce zobrazí informace o časování. Potom přístroj obnoví přehrávání posledního aktivního zdroje nebo zůstane v úsporném režimu.
→ Po vypnutí časování se na displeji zobrazí zpráva "OFF" (Vypnuto).

Poznámka:

– Pokud v režimu nastavování časování nestisknete žádné tlačítko po dobu 90 sekund, režim se ukončí.

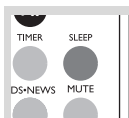
HODINY/ČASOVÝ SPÍNAČ

Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP

Časový spínač usínací funkce umožňuje automatické vypnutí přístroje po uplynutí předem nastavené doby.

- Stiskněte na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko **SLEEP**.

→ Na displeji se zobrazí nápis **SLEEP** a jedna z volitelných délek usínání: 90, 75, 60, ..., 45, 30, 15, OFF, 90, zvolíte-li některou z hodnot. Je-li zapojena funkce **SLEEP**, v určitých časových intervalech proběhne displejem nápis **SLEEP**.



- Přejete-li si funkci vypnout, stiskněte na dálkovém ovladači jedenkrát nebo několikrát tlačítko **SLEEP**, až se na displeji zobrazí nápis **OFF**, nebo přepněte přijímač tlačítkem na přístroji nebo na dálkovém ovladači do pohotovostní funkce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zesilovač

Výkon Celkový výkon 20 W
..... 2 x 5 W RMS
Poměr signál/šum ≥ 62 dBA (IEC)
Frekvenční závislost 63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Vstupní citlivost, AUX 0,5 V (max. 2 V)
Impedance, reproduktory 4 Ω
Impedance, sluchátka 32 Ω – 1000 Ω
..... < 0.5 W Ω

Přehrávač CD

Frekvenční oblast 30 – 16000 Hz
Poměr signál/šum 75 dBA

Radiopřijímač

FM vlnové pásmo 87,5 – 108 MHz
MW vlnové pásmo 531 – 1602 kHz
Citlivost pro 300 Ω
– mono, 26 dB poměr signál/šum 2,8 μ V
– stereo, 46 dB poměr signál/šum 61,4 μ V
Separace kanálů ≥ 28 dB
Úplné harmonické zkreslení $\leq 5\%$
Frekvenční oblast 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Poměr signál/šum ≥ 50 dBA

Reproduktory

Basový reflexní systém
Rozměry (šířka x výška x hloubka)
..... 166 x 245 x 90 (mm)

General

Síťové napětí 220 – 240 V / 50 Hz
Rozměry (šířka x výška x hloubka)
..... 250 x 245 x 96 (mm)
Hmotnost s reproduktory/bez reproduktorů
..... ok. 4.1 / 1.9 kg
Pohotovostní příkon < 2 W

**Právo na změnu technických údajů
vzhledu přístroje bez předchozího
upozornění vyhrazeno.**

Čistění krytu přístroje

- Přístroj čistěte jen lehce navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte přípravky obsahující alkohol, denaturovaný líh, čpavek nebo mechanické čisticí prostředky.

Čistění desek

- Znečištěné desky čistěte měkkým hadříkem. Otírejte je tahy od středu desky k jejímu okraji.
- Nepoužívejte na čistění desek rozpouštědlo, např. benzín, ředidlo a žádné chemické čisticí prostředky ani antistatický spray na čistění gramofonových desek.



Čistění optiky CD

- Po delším používání se optika CD může zaprášit. Aby kvalita záznamu zůstala dobrá, musíte optiku CD očistit speciálním čisticím prostředkem Philips CD Lens Cleaner nebo jiným podobným speciálním čisticím prostředkem.

PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ

Neotvírejte kryt přístroje, abyste neriskovali zásah elektrickým proudem! Za žádných okolností se nepokoušejte přístroj sami opravit, v tomto případě totiž ztratíte záruku.

- V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů.
- Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

Problém

Používání přehrávače CD

Zobrazí se nápis "NO DISC".

Řešení

- Vložte desku.
- Deska vložená etiketou směrem dolů.
- Zamlžení optiky, počkejte, až teplota čočky dosáhne pokojové teploty.
- Vyměňte/očistěte CD, viz "Údržba".
- Použijte finalizovaný CD-R(W).

Příjem rozhlasových stanic

Špatný příjem rozhlasových stanic.

- Slabý signál, nastavte anténu nebo použitím venkovní antény se příjem zlepší.
- Umístěte televizor nebo video ve větší vzdálenosti od systému.

PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD

Všeobecné problémy

Přístroj nereaguje na žádné tlačítko.

Přístroj nereprodukuje nebo jenom velmi slabě.

Levý a pravý kanál je přeměněn.

Přístroj nelze ovládat dálkovým ovladačem.

Časový spínač nefunguje.

Nastavení hodin/časového spínače bylo vymazáno.

- Spínačem STANDBY ON vypněte přístroj. Síťový kabel vytáhněte ze zásuvky a znovu ho do zásuvky zasuněte.
- Nastavte sílu zvuku.
- Odpojte sluchátka.
- Zkontrolujte připojení reproduktorů.
- Přesvědčte se, zda jsou neizolované části vodičů reproduktorů dobře spojeny.
- Zkontrolujte připojení a umístění reproduktorů.
- Předtím, než stisknete tlačítko volby funkce (▶||, ◀, ▶ atd.), zvolte zvukový zdroj (CD, TUNER, atd.).
- Snižte vzdálenost.
- Vložte je správně podle označení polarity (značky + / -).
- Vyměňte napájecí články.
- Dálkový ovladač nasměrujte na infračervený senzor systému.
- Nastavte hodiny.
- Stiskněte tlačítko TIMER a zapněte časový spínač.
- Došlo k výpadku napětí nebo byl síťový kabel vytáhnut ze zásuvky. Nastavte hodiny/časový spínač.

Русский

Česky

Slovakian

Magyar

Polski



MC235B

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed In China

MC235B_12_UM_V2.0